



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 August 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 144 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 30 июня 2009 года

[по докладу Пятого комитета (A/63/905)]

63/298. Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане ¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года об учреждении Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1832 (2008) от 27 августа 2008 года, в которой Совет продлил мандат Сил до 31 августа 2009 года,

ссылаясь также на свою резолюцию S-8/2 от 21 апреля 1978 года о финансировании Сил и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 62/265 от 20 июня 2008 года,

вновь подтверждая свои резолюции 51/233 от 13 июня 1997 года, 52/237 от 26 июня 1998 года, 53/227 от 8 июня 1999 года, 54/267 от 15 июня 2000 года, 55/180 A от 19 декабря 2000 года, 55/180 B от 14 июня 2001 года, 56/214 A от 21 декабря 2001 года, 56/214 B от 27 июня 2002 года, 57/325 от 18 июня 2003 года, 58/307 от 18 июня 2004 года, 59/307 от 22 июня 2005 года, 60/278 от 30 июня 2006 года, 61/250 A от 22 декабря 2006 года, 61/250 B от 2 апреля 2007 года, 61/250 C от 29 июня 2007 года и 62/265 от 20 июня 2008 года,

вновь подтверждая также общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

¹ A/63/520 и A/63/689 и Corr.1.

² A/63/746/Add.11.

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Сил,

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Сил по состоянию на 30 апреля 2009 года, в том числе задолженность по взносам в размере 115,8 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 75 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что Израиль не выполнял резолюции 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 A, 55/180 B, 56/214 A, 56/214 B, 57/325, 58/307, 59/307, 60/278, 61/250 A, 61/250 B, 61/250 C и 62/265;

5. *вновь подчеркивает*, что Израиль должен неукоснительно выполнять резолюции 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 A, 55/180 B, 56/214 A, 56/214 B, 57/325, 58/307, 59/307, 60/278, 61/250 A, 61/250 B, 61/250 C и 62/265;

6. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

7. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

8. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

9. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

10. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Сил;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы предлагаемые бюджеты миссий по поддержанию мира основывались на соответствующих директивных мандатах;

12. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

13. *ссылается* на пункт 10 резолюции 62/264 Генеральной Ассамблеи от 20 июня 2008 года и пункт 12 резолюции 62/265 и постановляет не одобрять рекомендацию, содержащуюся в пункте 16 доклада Консультативного комитета;

14. *принимает к сведению* пункт 29 доклада Консультативного комитета;

15. *постановляет* применять коэффициент вакансий в размере 18 процентов по отношению как к международному, так и к национальному персоналу Сил;

16. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

17. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

18. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Силах на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Сил;

19. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю принять необходимые меры для обеспечения выполнения в полном объеме пункта 8 резолюции 51/233, пункта 5 резолюции 52/237, пункта 11 резолюции 53/227, пункта 14 резолюции 54/267, пункта 14 резолюции 55/180 А, пункта 15 резолюции 55/180 В, пункта 13 резолюции 56/214 А, пункта 13 резолюции 56/214 В, пункта 14 резолюции 57/325, пункта 13 резолюции 58/307, пункта 13 резолюции 59/307, пункта 17 резолюции 60/278, пункта 21 резолюции 61/250 А, пункта 20 резолюции 61/250 В, пункта 20 резолюции 61/250 С и пункта 21 резолюции 62/265, вновь подчеркивает, что Израиль должен выплатить сумму в размере 1 117 005 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу;

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

20. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

21. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане сумму в размере 615 775 300 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, включая сумму в размере 589 799 200 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 21 618 500 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 4 357 600 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

22. *постановляет также* пропорционально распределить сумму в размере 102 629 217 долл. США между государствами-членами на период с 1 июля по 31 августа 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

23. *постановляет далее, в соответствии с положениями* резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 22, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 263 183 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 816 400 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 375 100 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 71 683 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

24. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 513 146 083 долл. США из расчета 51 314 608 долл. США в месяц на период с 1 сентября 2009 года по 30 июня 2010 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в резолюции 61/237, и шкалы на 2010 год⁴ при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

25. *постановляет также, в соответствии с положениями* резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 24, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в

³ A/63/520.

⁴ Подлежит утверждению Генеральной Ассамблеи.

размере 11 315 917 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 9 082 000 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 1 875 500 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 358 417 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

26. *постановляет* далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пункте 22, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 154 291 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в резолюции 61/237;

27. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 154 291 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 26, выше;

28. *постановляет* также учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 703 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 154 291 500 долл. США, упомянутой в пунктах 26 и 27, выше;

29. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

30. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Сил под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

31. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

32. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане».

93-е пленарное заседание,
30 июня 2009 года